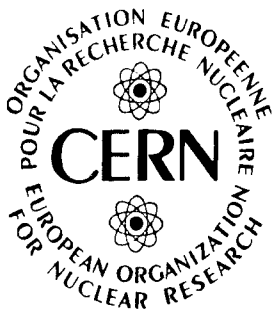


Semaine/Week
12.2 — 17.2**Staff Association****Memoranda**ORGANISATION ACTUELLE DES SERVICES DE VENTE AU PERSONNEL

Afin d'éviter des malentendus, le Conseil d'Administration de CENTRACHATS tient à préciser que la coopérative CENTRACHATS s'occupe exclusivement de ventes en Suisse, la coopérative INTERFON ne traitant que de ventes sur territoire français. Alors qu'INTERFON est également ouvert à des personnes hors CERN, CENTRACHATS est réservé au personnel CERN.

CENTRACHATS a été fondé pour regrouper toutes les activités commerciales de l'Association du Personnel. Elle a déjà repris l'activité commerciale du Car-Club, c'est-à-dire les commandes et la vente du stock de matériel automobile. De son côté, le CERNSHOP, qui sera incorporé en temps utile à CENTRACHATS, poursuit actuellement son activité commerciale comme par le passé, tant par des ventes directes que par commandes de sa gamme d'articles.

En résumé, en matière d'achats à des conditions particulières, la situation est actuellement la suivante :

SUISSE	Matériel automobile	:	CENTRACHATS
SUISSE	Tous autres articles	:	CERNSHOP
FRANCE	Toutes activités	:	INTERFON

C E R N S H O P

NOUVEAUTE EN STOCK : Briquets à gaz à prix très intéressants.

T O M B O L A

La liste des 50 magnifiques lots paraîtra dans le prochain Bulletin Hebdomadaire.

LES BILLETS SONT EN VENTE DANS TOUS LES DAO

G E N E V A A R T S C L U B

Next month we are to hear Mr Kenneth Hancox, winner of several of our literary prizes. He will speak on "IN AND AROUND AFRICA", and will illustrate his talk with coloured slides.

MONDAY FEBRUARY 12th at 8.15 p.m.

Hon.Sec. : Mme M. MEYER
11, rue John-Rehfous

COUNTRY WALKS : Still most popular in spite of the bad weather. For details contact Mr. R. MASSON, 30, Nicholas-Borgueret, 1211 Aire.

S K I I N G H O L I D A Y I N I T A L Y

There are 8 places available in Macugnaga (on the Italian side of Zermatt) from the 18th February, (one or two weeks).

Price for 7 days : Hotel with full board Fr 150.-
Ski-lifts Fr 70.-

For further details phone 2281.

Information au
SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL
Tél. 3324

Dernier délai d'insertions:
Mercredi 17.30

Information to
STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT
Tel. 3324

Deadline for insertions:
Wednesday 17.30

ASSOCIATION DU PERSONNEL DE L'OFFICE DES NATIONS UNIES A GENEVE

Service d'Achats et de Commandes des Fonctionnaires Internationaux (SAFI)

VOYAGES D'EDUTE COLLECTIF 1968

Cette année, le SAFI offre à ses membres un programme de voyages extrêmement intéressant dont les grandes lignes sont rappelées ci-dessous. Les programmes et les conditions de voyage ont été spécialement préparés pour les fonctionnaires internationaux.

Information (lundi et jeudi, de 15h.00 à 16h.00) Voyages collectifs

Bureau D-1, Porte 9 tél. 34 60 11
Palais des Nations poste 2576
1211 GENEVE 10

A. EXTREME-ORIENT */Départs : 19 mars 1968 ou 2 avril 1968

ITINERAIRE I (A) Genève, Zurich, New Delhi, Bangkok, Angkor, Pathaya, Bangkok, Rangoon, Zurich,
18 jours Genève.

PRIX : Fr.S. 2.760.-

ITINERAIRE II (B) Genève, Zurich, New Dehli, Bangkok, Kuala-Lumpur, Singapour, Bali (Indonésie),
18 jours Bangkok, Rangoon, Zurich, Genève

PRIX : Fr.S. 4.240.-

B. EGYPTE */

Avril/mai 1968

ITINERAIRE I GENEVE - LE CAIRE - ASSOUAN - LOUXOR - LE CAIRE - GENEVE (Groupe de 25 personnes)

8-15 avril ou
20-27 mai
(7 jours)

PRIX : Fr.S. 1.055.- Catégorie "A"
Fr.S. 1.140.- Catégorie "Luxe"

ITINERAIRE II GENEVE - LE CAIRE - ASSOUAN - LOUXOR - LE CAIRE - GENEVE (Groupe de 25 personnes)

8-18 avril ou
20-30 mai
(10 jours)

PRIX : Fr.S. 1.255.- Catégorie "A"
Fr.S. 1.380.- Catégorie "B"

C. MAROC */ (Toutes les semaines, départ de Genève)

ITINERAIRE
AGADIR

GENEVE - AGADIR - GENEVE (par avion)
Séjour (pension complète), voile, tennis, judo, ping-pong, équitation (Une semaine dans un village touristique au bord de l'eau)

PRIX : Fr.S. 1.050.- à 1.980.- (selon la saison) tout compris

La prolongation du séjour à AGADIR est possible. Prix réduit pour enfants jusqu'à 10 ans.

D. BULGARIE */ (Du 19 mai au 13 octobre)

ITINERAIRE
NESEBAR

GENEVE - NESEBAR - GENEVE
Deux semaines dans un village touristique - Pension complète.

PRIX : de Fr.S. 890.- à 1.080.- tout compris (selon la saison)

Prolongation du séjour à NESEBAR possible. Prix réduit pour enfants jusqu'à 10 ans

E. ROUMANIE */ (du 2 juin au 22 septembre)

ITINERAIRE
MAMAIA
(Mer Noire)

GENEVE - MAMAIA - GENEVE - Pension complète. Deux semaines au bord de la mer

PRIX : de Fr.S. 890.- à 1.080.- tout compris (selon la saison)

Prolongation du séjour à MAMAIA possible- Prix réduit pour enfants jusqu'à 10 ans.

SUITE DANS LE PROCHAIN BULLETIN

ENGLISH VERSION NEXT WEEK

*/ Voir le programme et les conditions générales détaillés, fournis sur demande.

R E N C O N T R E S A M I C A L E S - GRAND BAL COSTUME - SAMEDI 17 FEVRIER 1968 dès 21 heures
au PARC DES EAUX-VIVES
82, Quai Gustave Ador

Nous vous offrons : Le rythme des "Blue Boys" Le charme du Chanteur Jean MIGUEL
(6 musiciens, 15 instruments)

Le plaisir d'un souper à minuit L'attribution de Prix aux costumes les
(vin compris) meilleurs et les plus originaux

Costumes, lours ou tenue de soirée facultatifs.

PRIX : une personne : Fr 35.- deux personnes : Fr 60.-

Rencontres Amicales est votre club, celui des fonctionnaires internationaux et de leurs amis. Fondé au B.I.T. il est ouvert à tous, et pour une cotisation annuelle de Fr 20.-

Réservation Spectacles

Theatre Bookings

HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU DE LOCATION : LUNDI, de 8h. 30 à 12h. 30

MERCREDI et VENDREDI, de 8h. 30 à 12h. 30 et de 14h. à 17h.

SALLES	DATES	SPECTACLES / CONCERTS	RESERVATION AU BUREAU DE LOCATION
COMEDIE	25 février	DROLE DE COUPLE, de Neil Simon, avec Robert DHERY	Jusqu'à épuisement des abonnements
		Sur le thème de Neil Simon, Albert Husson a ciselé un texte plein d'humour	
THEATRE DE POCHE	du 19 janvier au 23 mars	LOVE, de Murray Shisgall	Jusqu'au lundi pour la semaine d'après
	les mercredis, vendredis et samedis		
CASINO-THEATRE	du 1er au 25 février	MARY-MARY, de Jean Kerr	Jusqu'au lundi pour la semaine d'après
	tous les jours sauf lundi		
	à partir du 28 fév.	LA REVUE 1968, de Denis-Michel et Claude Fradel	
THEATRE DE LA COUR ST-PIERRE	28 et 29 février	GENEVA ENGLISH DRAMA SOCIETY	
VICTORIA-HALL	24 février	*ORCHESTRE DE CHAMBRE DE LA PHILHARMONIE DE BERLIN (Octuor)	Dernier délai : 12 février
	27 février	"PRO ARTE" Orchester München (Concerts-Club)	Dernier délai : 19 février
	29 février	Récital WILHELM BACKHAUS, pianiste	Dernier délai : 19 février
	25 février	CHANTS SACRES	

CERN CINEMA CLUB

Clubs

JEUDI et VENDREDI, 8 et 9 février à 20h. 30,

JALSAGHAR (La Chambre de Musique)

Inde 1959

par Satyajit Ray

Version originale }
Sous-titres en Anglais } jeudi et vendredi

Traduction en Français vendredi

Médaille d'Argent au Festival du film de Moscou

Prix de la Critique au Festival du film de Londres

Il n'y aura pas de garderie d'enfants.

THURSDAY and FRIDAY, 8 and 9 February at 20h. 30,

JALSAGHAR (The Music Room)

India 1959

by Satyajit Ray

Original version / English subtitles

Silver medal : Moscow Film Festival

London Film Festival's Critics Choice

The baby-sitting service is no longer available.

CHAMPIONAT DU MONDE DE PATINAGE ARTISTIQUE - du 27 février au 3 mars 1968 -

ATTENTION !! Inscriptions jusqu'au 12 février au Bureau de Location de l'Association.

C L U B N A U T I Q U E - SECTION PLONGEE SOUS-MARINE -

Une réunion aura lieu JEUDI 15 FEVRIER à 17h. 30 à la Cantine.

Toutes les personnes qui désirent participer aux activités du Club et faire l'acquisition de matériel y sont cordialement invitées.